

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي سنة الأساس 2010  
Indice de prix à la consommation base 100 en 2010

ديسمبر 2018  
Décembre 2018

ابتداءً من شهر جانفي 2019 سوف يقع نشر نتائج التضخم بالاعتماد على سنة الأساس 2015 عوض سنة الأساس 2010

À partir de janvier 2019, les résultats de l'inflation seront publiés sur l'année de base 2015 au lieu de l'année de base 2010.

الأسعار عند الاستهلاك ترتفع بنسبة 0,5% خلال شهر ديسمبر 2018 مقارنة بالشهر السابق  
ونسبة التضخم ترتفع إلى مستوى 7,5%

En décembre 2018, les prix à la consommation augmentent de 0,5% sur un mois et  
de 7,5% sur un an

Les prix à la consommation sont en hausse de 0,5% par  
rapport au mois de novembre 2018

En décembre 2018, l'indice de prix à la consommation augmente de 0,5% par rapport au mois de novembre 2018, et ce en raison notamment de l'enrichissement des prix du groupe alimentation et boissons de 0,5% suite à l'augmentation des prix des viandes ovines de 1,8%, des œufs de 1,2% et des chocolats et gâteaux de 0,9%. Le tableau ci-dessous récapitule les différentes variations mensuelles de ce groupe.

De même les prix des articles d'habillement et chaussures augmentent de 1,6%. Ainsi, les prix des vêtements d'hiver augmentent de 1,7% et des chaussures de 1,6%

Les prix du groupe transport enregistre une hausse de 0,5%, ainsi, les prix des véhicules augmentent de 1,2% et les prix des dépenses d'utilisation des véhicules de 0,3%.

Les tarifs des services de restauration et hôtels demeurent en augmentation avec un taux de 0,7% sur un mois, suite à la hausse des prix des services restaurants et cafés de 0,4% et les services d'hébergement de 2,2%.

ارتفاع مؤشر أسعار الاستهلاك بنسبة 0,5% خلال شهر  
ديسمبر 2018 مقارنة بمستواه في شهر نوفمبر 2018.

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي ارتفاعا بنسبة 0,5% خلال شهر ديسمبر 2018 مقارنة بمستواه المسجل في شهر نوفمبر من نفس السنة. ويعزى هذا التطور بالأساس إلى تواصل الارتفاع المسجل في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات بنسبة 0,5% حيث شهدت أسعار لحوم الضأن ارتفاعا بنسبة 1,8% وأسعار البيض ارتفاعا بنسبة 1,2% وأسعار المرطبات والشوكولاتة ارتفاعا بنسبة 0,9% كما هو مبين في الجدول اسفله.

كما ارتفع مؤشر مجموعة الملابس والأحذية بنسبة 1,6% حيث ارتفع مؤشر أسعار الأحذية الشتوية بنسبة 1,6% وأسعار الملابس الشتوية بنسبة 1,7%.

وسجل مؤشر مجموعة النقل ارتفاعا بنسبة 0,5% نتيجة ارتفاع أسعار السيارات بنسبة 1,2% وأسعار مصاريف استعمال السيارات وأسعار قطع الغيار بنسبة 0,3%

كما سجلت أسعار مجموعة المطاعم والنزل ارتفاعا بنسبة 0,7% نتيجة الزيادة المسجلة في أسعار المأكولات في المطاعم وأسعار خدمات المقاهي بنسبة 0,4% وخدمات النزل بنسبة 2,2%

#### Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons

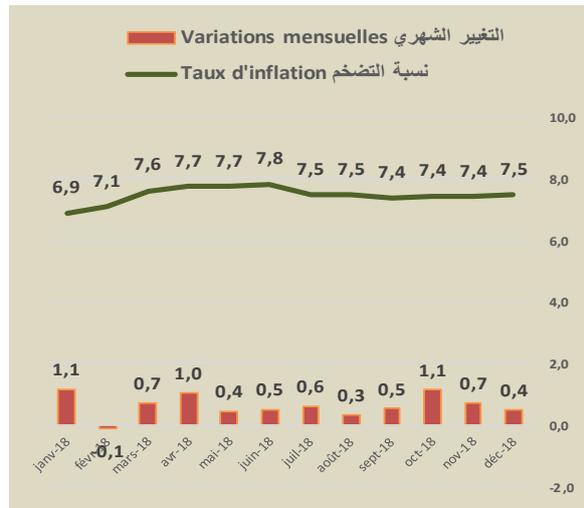
اهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	VAR mensuelles	VAR annuelles	المواد أهم
	الشهري التغيير	السنوي التغيير	
viande d'agneau, mouton	1,8%	13,9%	الضأن لحم
Œufs	1,2%	31,6%	البيض
Chocolat et autres	0,9%	16,0%	والشكولاتة الحلوى
Lait, fromage	0,8%	11,2%	الحليب ومشتقات الاجبان
Viande bovine	1,0%	15,1%	البقر لحم
Dérivés de céréales	0,8%	10,7%	الحبوب مشتقات
Poisson frais	0,7%	4,1%	الطازجة الأسماك
Légumes secs	0,7%	9,3%	الجافة البقول
Sels et condiments	0,8%	7,1%	التوابل
Eaux, boissons et jus	0,2%	7,1%	الغازية والمشروبات الماء
Fruits secs	0,3%	18,2%	الجافة الفواكه
Huiles Alimentaires	0,0%	-0,8%	الغذائية الزيوت
Café en poudre	0,0%	0,9%	القهوة (بن)
Fruits frais	0,3%	4,5%	الطازجة الغلال

## Le taux d'inflation atteint le niveau de 7,5% au mois de décembre 2018 et pour toute l'année 2018.

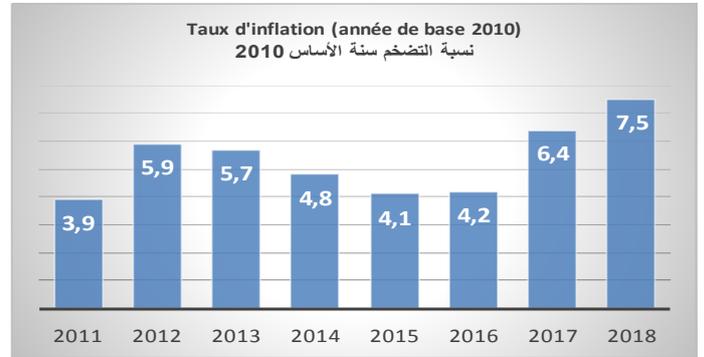
Les résultats définitifs de l'enquête des prix à la consommation du mois de décembre 2018 enregistre un taux d'inflation de 7,5%, contre 6,4% en 2017, 4,2% en 2016 et 4,1% en 2015 selon l'année de base 2010.

Le taux d'inflation a connu des augmentations successives allant de 6,9% en janvier 2018 à 7,8% au mois de juin, suivi d'une stabilité à 7,4% durant la période de septembre à novembre 2018, pour atteindre le niveau de 7,5% le mois de décembre 2018.



## نسبة التضخم عند الاستهلاك العائلي لشهر ديسمبر 2018 وكامل سنة 2018 تستقر في مستوى 7,5%

أفرزت النتائج النهائية للمسح الدوري للأسعار عند الاستهلاك العائلي تسجيل نسبة تضخم في حدود 7,5% خلال شهر ديسمبر من سنة 2018 بعد ان كانت هذه النسبة في حدود 4,6% سنة 2017 و4,2% سنة 2016 و4,1% سنة 2015 وذلك بالاعتماد على سنة الأساس 2010.



وقد شهدت نسبة التضخم نسقا تصاعديا منذ بداية سنة 2018 من 6,9% خلال شهر جانفي إلى حدود 7,8% خلال جوان 2018 تبعه استقرارا في مستوى 7,4% خلال الأشهر سبتمبر واکتوبر ونوفمبر لتنتهي سنة 2018 بنسبة تضخم في حدود 7,5% خلال شهر ديسمبر 2018.

## Résultats définitifs de l'IPC du mois de décembre 2018 النتائج النهائية لمؤشر أسعار شهر ديسمبر 2018

SECTEURS	POND الأوزان	Niveau d'indice المؤشر مستوى	déc-18	déc-18	المجموعات
			nov-18	déc-17	
			ديسمبر 2018	ديسمبر 2018	
			نوفمبر 2018	ديسمبر 2017	
Produits alimentaires et boissons	28063	161,9	0,5	6,2	والمشروبات والتغذية
Boissons alcoolisées et tabac	2917	146,9	0,0	0,5	الكحولية والمشروبات التبغ
Articles d'habillement et chaussures	8390	181,1	1,6	8,6	والأحذية الملابس
Logement, eau, gaz, électricité	17010	146,2	0,2	6,1	المنزلية والطاقة السكن
Meubles, articles de ménage	6802	159,6	0,4	9,3	المنزلي والتجهيز الأثاث
Santé	5599	128,0	0,3	4,8	الصحة
Transports	12053	150,4	0,5	13,3	النقل
Communications	5630	102,4	0,0	1,0	الاتصالات
Loisirs et culture	2011	128,8	0,2	7,5	والثقافة الترفيه
Enseignement	2404	156,3	0,0	8,0	التعليم
Restaurants et Hôtels	4271	179,3	0,7	10,0	والنزل المطاعم
Autres biens et services	4850	165,2	0,6	11,9	أخرى وخدمات مواد
<b>ENSEMBLE</b>	<b>100000</b>	<b>153,7</b>	<b>0,5</b>	<b>7,5</b>	<b>العام المؤشر</b>

Ci-dessous une ventilation détaillée des résultats du taux d'inflation de l'année 2018 par principaux groupes.

• **Produits alimentaires et boissons :**

Des hausses des prix des produits alimentaires et boissons ont été enregistré durant l'année 2018 de l'ordre de 6,2%. Cette augmentation provient essentiellement de la hausse des prix des laits, dérivés de lait et œufs de 11,2%, des viandes de 10,7%, des fruits de 6,2% et des poissons de 5,9%.

Les prix des boissons ont augmenté de 7,8% sous l'effet de la hausse des prix des eaux minérales, boissons gazeuses et jus de fruits de 7,1% et des prix des cafés et thé de 9,5%.

• **Boissons alcoolisées et tabac :**

Les prix des boissons alcoolisées et tabac ont augmenté de 0,5% en glissement annuel suite à l'augmentation des prix des boissons alcoolisées de 7,2%.

• **Articles d'habillement et chaussures :**

Les prix des articles d'habillement et chaussures ont augmenté de 8,6% en glissement annuelle, en raison de la hausse des prix des chaussures de 9,5%, des vêtements de 8,3%, des tissus de 8,5% et des accessoires de 8,6%.

• **Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles :**

Le groupe logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles a connu une augmentation de 6,1% en glissement annuel, du fait de la hausse des loyers de 5,2%, des tarifs d'entretien des logements de 15,2% et les tarifs de l'électricité et gaz de 5,5%.

• **Meubles, articles de ménage et entretien du foyer :**

Les prix du groupe meubles, articles de ménage et entretien du foyer ont également augmenté de 9,3% durant l'année 2018 suite à l'augmentation des prix des meubles, tapis et autres revêtements de 8,8%, des prix des appareils ménagers de 8,8%, des prix de verrerie, vaisselle et ustensiles de 9,9% et des prix des biens et services d'entretien courant du foyer de 10,2%.

• **Groupe santé :**

Pour les prix du groupe santé, ils ont enregistré une augmentation de 4,8%, suite à la hausse des prix des médicaments de 5,0% et les prix des services ambulatoires privés de 6,1%.

• **Groupe transport :**

Des hausses de prix de l'ordre de 13,3% sont également observées au niveau des tarifs du groupe transport, suite à l'augmentation des prix de véhicules de 16,1%, des dépenses d'utilisation des véhicules de 13,2% et des services de transport de 9,7%.

وفيما يلي تقديم مفصلا لنسبة التضخم لسنة 2018 حسب المجموعات الرئيسية باحتساب الانزلاق السنوي لشهر ديسمبر 2018 مقارنة بشهر ديسمبر من سنة 2017.

• **مجموعة التغذية والمشروبات:**

شهدت اسعار مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعا بنسبة 6,2% خلال سنة 2018 مقارنة بسنة 2017. ويعزى هذا الارتفاع بالأساس الى الزيادة في أسعار الحليب ومشتقاته والبيض بنسبة 11,2% وأسعار اللحوم بنسبة 10,7% وأسعار الغلال والفاكهة الجافة بنسبة 6,2% وأسعار الأسماك بنسبة 5,9%

وفي ذات السياق، ارتفعت أسعار المشروبات بنسبة 7,8% نتيجة ارتفاع أسعار المياه المعدنية والمشروبات الغازية والعصير بنسبة 7,1% وأسعار القهوة والشاي بنسبة 9,5%.

• **مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ:**

سجلت أسعار مجموعة المشروبات الكحولية والتبغ ارتفاعا بنسبة 0,5% باحتساب الانزلاق السنوي حيث ارتفعت اسعار المشروبات الكحولية بنسبة 7,2%.

• **مجموعة اللباس والأحذية:**

سجلت أسعار مجموعة اللباس والأحذية ارتفاعا بنسبة 8,6% خلال سنة 2018 نتيجة الزيادة المسجلة في أسعار الأحذية بنسبة 9,5% والملابس بنسبة 8,3% والأقمشة بنسبة 8,5% ومكملات الملابس بنسبة 8,6%.

• **مجموعة السكن والطاقة المنزلية:**

شهد مؤشر مجموعة السكن والطاقة المنزلية ارتفاعا بنسبة 6,1% مقارنة بسنة 2017 نتيجة الزيادة في أسعار الايجار بنسبة 5,2% وأسعار مواد البناء وصيانة المسكن بنسبة 15,2% واسعار الكهرباء والغاز والوقود بنسبة 5,5% مع استقرار في أسعار ماء الشرب العمومي والتطهير.

• **مجموعة الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية:**

وبخصوص أسعار مجموعة الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية فقد شهدت ارتفاعا بنسبة 9,3% خلال سنة 2018 حيث ارتفعت أسعار الأثاث والمفروشات الأرضية بنسبة 8,8% وأسعار التجهيزات الكهرومنزلية بنسبة 8,8% وأسعار الاواني بنسبة 8,8% وأسعار المواد والخدمات لصيانة المنزل بنسبة 10,2%.

• **مجموعة الصحة:**

كما ارتفعت أسعار مجموعة الصحة بنسبة 4,8% مقارنة بنفس الشهر من السنة المنقضية، حيث ارتفعت أسعار المواد الصيدلانية بنسبة 5,0% والخدمات الطبية الخاصة بنسبة 6,1% اما الخدمات الاستشفائية العمومية فقد استقرت أسعارها طيلة سنة 2018.

• **مجموعة النقل:**

شهدت مجموعة النقل خلال شهر ديسمبر 2018 ارتفاعا بنسبة 13,3%، حيث ارتفعت أسعار السيارات بنسبة 16,1% ومصاريق استعمال السيارات بنسبة 13,2% وأسعار خدمات النقل العمومي والخاص بنسبة 6,1%.

• **مجموعة الاتصالات:**

أما فيما يخص أسعار مجموعة الاتصالات، فقد ارتفعت بنسبة 1,0% نتيجة الزيادة المسجلة في أسعار تجهيزات الاتصالات بنسبة 2,4% واسعار خدمات الاتصالات بنسبة 0,8%.

### • Groupe communication :

De même, les prix du groupe communication ont augmenté de 1,0% en glissement annuel, suite à l'augmentation de matériel de téléphonie de 2,4% et des prix des services de téléphonie et internet de 0,8%.

### • Groupe enseignement

Sur un an, les prix du groupe enseignement ont augmenté de 8,0% du fait des augmentations des tarifs de l'enseignement préscolaire et de base de 6,6% et de l'enseignement secondaire de 10,4% et des prix des fournitures scolaires de 10,0%.

Les prix des manuels scolaires ont connu une stabilité.

### • Restauration et hôtels :

Les tarifs des services de restauration et hôtels demeurent en augmentation avec un taux de 10,0%, suite à la hausse des prix des services restaurants et cafés de 8,7% et les services d'hébergement de 19,3%.

Les prix des autres biens et services sont en hausse de 11,9% sous l'effet de l'augmentation de prix des soins personnels et les effets personnels de 14,4%, soins personnels de 12,1%, les prix des assurances voitures de 1,8% et les prix des services financiers de 7,5%.

### • Inflation sous-jacente et inflation des produits administrés :

Il est important de signaler que le taux d'inflation sous-jacente (ISJ) « hors alimentations et boissons et hors énergies » s'établit à un niveau de 8,0%. Les prix de produits libres (non administrés) ont augmenté de 8,3% sur une année contre 4,9% pour les prix administrés.

Les produits alimentaires libres ont connu une augmentation de 6,9% contre 2,3% pour les produits administrés.

### • مجموعة الترفيه والثقافة:

شهدت مجموعة الترفيه والثقافة ارتفاعا سنويا بنسبة 7,5% حيث ارتفعت أسعار التجهيزات السمعية البصرية والإعلامية بنسبة 10,1% وأسعار الخدمات الترفيهية والثقافية بنسبة 4,9% وأسعار الصحف والمجلات والكتب الثقافية بنسبة 6,5%.

### • مجموعة التعليم:

أما مجموعة التعليم، فقد شهد المؤشر بحساب الانزلاق السنوي ارتفاعا بنسبة 8,0% يعزى بالأساس إلى ارتفاع أسعار نفقات التعليم التحضيري والأساسي بنسبة 6,6% وأسعار نفقات التعليم الثانوي بنسبة 10,4% وأسعار الأدوات المدرسية بنسبة 10,0%. أما أسعار الكتب المدرسية فقد شهدت استقرارا.

### • مجموعة المطاعم والنزل:

كما سجلت أسعار مجموعة المطاعم والنزل ارتفاعا بنسبة 10,0% نتيجة الزيادة المسجلة في أسعار المأكولات في المطاعم وخدمات المقاهي بنسبة 8,7% وخدمات النزل بنسبة 19,3%. وسجل مؤشر أسعار مجموعة المواد والخدمات المختلفة خلال سنة 2018 ارتفاعا بنسبة 11,9% باحتساب الانزلاق السنوي نتيجة ارتفاع أسعار العناية الفردية بنسبة 11,9% واللوازم الشخصية بنسبة 14,4% وأسعار التأمين على السيارات بنسبة 1,8% والخدمات المالية بنسبة 7,5%.

### • مجموعة المواد المؤطرة والتضخم الضمني:

سجلت نسبة التضخم الضمني لسنة 2018 أي نسبة التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية نسبة 8,0%. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 8,3% بحساب الانزلاق السنوي مقابل 4,9% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة قد بلغت 6,9% مقابل 2,3% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

